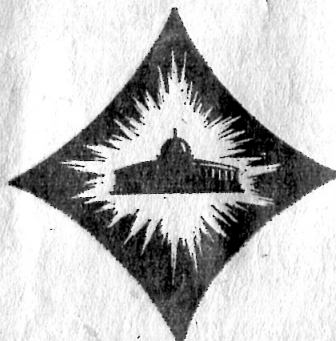


# ЗДРАВСТВУЙ, ГОД 1974-й!

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!



## ЗА КОММУНИЗМ

ОРГАН ПАРТКОМА КПСС, ОМК ПРОФСОЮЗА И КОМИТЕТА ВЛКСМ В ОБЪЕДИНЕННОМ ИНСТИТУТЕ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

№ 1 (1914)

Вторник, 1 января 1974 года

Год издания 17-й

Цена 2 коп.



### Новогоднее поздравление

Дубненский городской комитет Коммунистической партии Советского Союза, исполком городского Совета депутатов трудящихся сердечно поздравляют всех жителей города с Новым годом.

1973 год — решающий год девятой пятилетки — ознаменован замечательными успехами советского народа в коммунистическом строительстве, в осуществлении ленинского генерального курса Коммунистической партии и Советского правительства во внутренней и внешней политике. Досрочно выполнили производственные планы и социалистические обязательства 1973 года большинство коллективов предприятий и организаций нашего города.

Достижения третьего года пятилетки должны быть закреплены и развиты в ее четвертом, определяющем году, в плане которого заложены более высокие показатели.

Желаем вам, дорогие дубненцы, больших успехов в труде, крепкого здоровья и счастья в 1974 году.

ГОРКОМ КПСС

ИСПОЛКОМ ГОРСОВЕТА

### СМУ-5: цифры, факты

● Вступают в эксплуатацию пристройка к I корпусу Лаборатории ядерных проблем; здание 133 для Лаборатории нейтронной физики; гараж ОИЯИ; цех для завода ЖБДК; 14-этажный жилой дом на 112 квартир; жилой дом на 160 квартир для СПТУ-5.

● По итогам социалистического соревнования за ноябрь между подразделениями строительных организаций первое место занял коллектив базы ОТС, второе — коллектив автобазы, третье — участок механизации.

Среди бригад первое место присуждено бригаде плиточников З. А. Рогушиной, второе — комплексной бригаде Е. С. Горбунова, третье — бригаде слесарей-сантехников Н. В. Сенатова.

● 13 передовиков производства за досрочное выполнение личных годовых планов награждены почетным знаком «Победитель социалистического соревнования 1973 года».

● За год внедрено 47 рационализаторских предложений и изобретений, экономический эффект составил 130 тыс. рублей.

### Итоги, перспективы, задачи

УШЕЛ в историю 1973 год. Это был решающий год девятой пятилетки. Всемирное социалистическое соревнование, ударный труд миллионов позволили добиться крупных успехов на всех участках коммунистического строительства.

Последний месяц 1973 года ознаменовался событиями большой политической важности: пленум Центрального Комитета КПСС одобрил в основном проекты Государственного плана развития народного хозяйства и Государственного бюджета страны на 1974 год, а сессия Верховного Совета СССР единодушно утвердила эти основополагающие документы, придав им силу закона.

Трудящиеся нашего города, широко развернув социалистическое соревнование за успешное выполнение заданий XXIV съезда КПСС, также внесли известный вклад в дело выполнения плана третьего, решающего года пятилетки.

Промышленные предприятия, подведомственные исполкому (типографии и хлебокомбинат), годовые планы по реализации продукции выполнили на 101,2 процента. К 1970 году выпуск продукции составил 105,7 процента, производительность труда — 108 процентов, прибыль — 117,2 процента. За 1973 год объем промышленной продукции этих предприятий возрос на 0,4 процента. План по основным экономическим показателям выполнен и хлебокомбинатом и типографией.

На 1974 год объем реализации продукции указанными предприятиями определен в 1202 тыс. руб. или 65,3 процента

В. ОХРИМЕНКО,

председатель исполкома городского Совета депутатов трудящихся.

к выполнению плана 1973 года, в том числе по хлебокомбинату 1123 тыс. руб. (63,5 процента), по типографии — 79 тыс. рублей, что составляет 101,8 процента.

С учетом всех источников финансирования на капитальное строительство объектов жилищного и культурно-бытового назначения за 11 месяцев 1973 года затрачено 5,6 млн. руб. при плане на год 7,2 млн. руб.

В 1973 году в эксплуатацию введено: 13,8 тыс. кв. метров жилой площади (четыре дома на 462 квартиры), детский комбинат на 280 мест, первая очередь котельной, поликлиника на 600 посещений, комбинат бытового обслуживания на 48 рабочих мест, магазин «Ягодка» и другие объекты.

План строительного-монтажных работ за 11 месяцев 1973 г. по объектам жилищного и культурно-бытового назначения выполнен только на 83,7 процента. Если строительная организация СУ-4 план 11 месяцев выполнила на 135 процентов, то СМУ-5 выполнило план только на 76,8 процента.

В соответствии с проектами планов по строительству объектов жилищного и культурно-бытового назначения в 1974 году должно быть освоено 8,4 млн. руб. Предусматривается ввод в эксплуатацию: восьми жилых домов на 811 квартир жилой площадью 26,5 тыс. кв. метров, торгово-бытового центра,

очистных сооружений, дорог и коммуникаций, первой очереди теплиц.

Велика социальная значимость службы быта. В докладе Л. И. Брежнева на XXIV съезде партии было особенно подчеркнуто, что сфера услуг — это не просто отрасль, призванная выполнять план, а служба, непосредственно имеющая дело с людьми, со всем разнообразием их вкусов, человеческим настроением. К услугам службы быта постоянно обращаются все трудящиеся нашего города. Для удовлетворения их запросов за три года текущей пятилетки расширена сеть бытовых служб, увеличено количество услуг, оказываемых населению, улучшено качество обслуживания. Ожидаемый объем реализации бытовых работ и услуг населению за 1973 год составит 1,4 млн. руб. или 149,3 процента к 1970 г. Объем услуг на одного жителя за 1973 год составил 29 руб. 32 коп. против 21 руб. 10 коп. в 1970 году.

В настоящее время службам быта города оказывается 369 видов услуг. За три года количество услуг увеличилось на 73 (по плану в 1975 году должно быть 398 видов услуг).

За 1971 — 1973 гг. внедрено в производство 73 единицы нового технологического оборудования, проведен капитальный ремонт и реконструкция 2295 кв. метров производственных площадей, что позволило улучшить производственные и санитарно-гигиенические условия труда работающих.

За 1971 — 1973 гг. внедрено в производство 73 единицы нового технологического оборудования, проведен капитальный ремонт и реконструкция 2295 кв. метров производственных площадей, что позволило улучшить производственные и санитарно-гигиенические условия труда работающих.

(Окончание на 2-й стр.)

### Признание больших достижений

1973 год был отмечен для коллектива Объединенного института новыми достижениями на многих направлениях научных исследований, открытиями, введением в действие новых экспериментальных установок и приборов, выполнением социалистических обязательств, принятых на гретий год пятилетки. Отражением высокого уровня научных исследований в лабораториях ОИЯИ явилось присуждение в 1973 году ряду работ высоких премий. За цикл работ «Фоторождение мезонов на нуклонах» А. М. Балдину, А. Н. Тавхелидзе и А. А. Логунову в соавторстве с физиками ИФВЭ и ФИАН была присуждена Государственная премия СССР.

Государственная премия отражает большую роль наших физиков в создании и формировании одного из крупнейших направлений фундаментальной науки — электромагнитных взаимодействий адронов.

Исследования теоретиков, удостоенных Государственной премии, начались еще до появления первых экспериментальных данных по фоторождению мезонов и с тех пор на протяжении около двадцати лет шли рука об руку с экспериментом, обогащая его предложениями новых постановок и обогащаясь существенно новой информацией. Они предсказали наиболее яркие закономерности: соотношения сечений фоторождения положительных, отрицательных и нейтральных мезонов на протонах

и нейтронах (некоторые из этих сечений отличаются в десятки раз), различное энергетическое поведение, угловые зависимости. Единственным подгоночным параметром при этом была фундаментальная константа пион-нуклонного взаимодействия. Эксперимент позволил на основе этой теории впервые ее оценить, а после создания авторами теории дисперсионных соотношений дать ее наиболее точное из существующих и строгое определение. Авторами была выяснена особая роль аномальных магнитных моментов нуклонов в фоторождении мезонов и создана строгая дисперсионная теория, позволявшая обосновать прежние результаты, выявить границу их применимости и дать надежный количественный базис для исследования процессов фоторождения мезонов в широкой области энергий, используемой многими физиками мира.

Во время получения своих результатов наши теоретики не были еще директорами крупнейших институтов, профессорами и членами академии, а были просто научными сотрудниками ЛТФ.

Поздравляем их от имени Лаборатории теоретической физики с крупным успехом 1973 года, желаем им в 1974 году добиться новых замечательных достижений в их большой и ответственной работе.

По поручению коллектива ЛТФ заместитель директора Лаборатории теоретической физики ОИЯИ В. МЕЩЕРЯКОВ.

### Растет выпуск публикаций

О расширении исследовательских работ и росте авторитета ОИЯИ как международного научного центра говорит увеличивающийся год от года выпуск научных публикаций.

За 1973 год издательским отделом Института выпущено 676 препринтов, 12 сборников, в том числе материалы «Школы молодых ученых по физике высоких энергий. Сухуми», сборник II Международного симпозиума по физике

высоких энергий и элементарных частиц (Штрбско Пласо. Высокие Татры).

О Списки адресов, куда высылаются публикации Института, пополнились 74 адресами, 56 стран получают издания ОИЯИ.

В настоящее время оформлены направления в редакции журналов и оргкомитеты научных конференций на 804 статьи. Из них в журналы СССР — 250 статей, в зарубежные страны — 135.



# Итоги, перспективы, задачи

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Успешно выполняют план банно-прачечный комбинат, котлора парикмахерских, станция техобслуживания автомобилей, филиал театраль. Такие предприятия, как банно-прачечный комбинат, котлора парикмахерских неоднократно в прошлом году занимали призовые места как в городском, так и в областном социалистическом соревновании.

Объем реализации бытовых услуг в городе по плану на 1974 год составит 1,47 млн. руб., по плану пятилетки — 1,45 млн. руб., рост к ожидаемому выполнению за 1973 год — 5,5 процента. Объем услуг на одного жителя — 30 руб. 31 коп.

В решении главной задачи девятой пятилетки большую роль призвана сыграть советская торговля.

Комплексный план экономического и социального развития нашего города на 1971—1975 гг. предусматривает при улучшении качества обслуживания населения и расширении ассортимента продовольственных и промышленных товаров увеличение розничного товарооборота за пятилетие на 27,6 процента. Ожидаемый объем товарооборота за 1973 год составит 53,2 млн. рублей, или 114,4 процента к товарообороту за 1970 год (по плану пятилетки рост в 1973 году должен составить 116,1 процента).

Торговые организации города проводили дальнейшее повышение материально-технической оснащенности магазинов за счет установки нового технологического оборудования. Большая работа в этом направлении проведена в орсе ОНЯИ.

Определенные мероприятия проведены и по развитию общественного питания. Ожидаемое выполнение плана товарооборота в общественном питании составит 104,1 процента, рост к 1970 году — 123,9 процента (по плану пятилетки — 115,6 процента).

План выпуска собственной продукции в общественном питании за 1973 год выполнен на 102,6 процента, рост к 1970 году составил 119,5 процента (по плану пятилетки — 122,8 процента). В сети общественного питания продолжалось совершенствование прогрессивных форм обслуживания населения.

Планом 1974 года предусматривается дальнейшее развитие торговли и общественного питания в городе. Объем товарооборота по плану на год составит 54,4 млн. рублей, рост к ожидаемому выполнению плана 1973 г. — 102,2 процента.

Коллективы жилищно-коммунальных хозяйств, предприятий и учреждений города выполнили план и социалистические обязательства 1973 года по комплексному благоустройству. Построено свыше 11 тыс. кв. метров и капитально отремонтировано более 37 тыс. кв. метров дорог и тротуаров, построена автостоянка на пересечении улиц Мичурина и Векслера площадью 1300 кв. метров.

Большие работы проведены по обеспечению городской территории инженерными сетями. Проложено 3,75 км водопроводных и 5,07 канализационных сетей. На улицах, в скверах и жилых кварталах посажено более тысячи деревьев и более 15 тыс. кустарников. Отремонтировано и покрашено более 19 тысяч кв. метров фасадов зданий.

Коллектив автотранспортного предприятия по основным показателям выполнил план 1973 года и взятые социалистические обязательства. План по грузовым перевозкам выполнен на 100,5 процента, по пассажирским — на 110,9 процента. Получена прибыль в сумме 181 тыс. рублей (106,5 процента к плану).

Наряду с хорошими планово-экономическими показателями автотранспортное предприятие имеет серьезные недостатки в работе.

Продолжают поступать жалобы от населения города на нарушение графика движения автобусов.

Коллективу автотранспортного предприятия в 1974 году необходимо направить свои усилия на ликвидацию имеющихся недостатков и обеспечить нормальное обслуживание городских предприятий и населения автотранспортом. В сравнении с 1973 г. по проекту плана на 1974 г. грузооборот автотранспортного предприятия составит 99,1 процента, объем пассажирских перевозок — 111,3 процента, прибыль — 88,3 процента.

Коллектив городского узла связи в минувшем году продолжал работу по совершенствованию и развитию средств связи: установлено 220 телефонов, 100 абонентных шкафов и 10 опорных пунктов, что сократило сроки доставки почты и облегчило труд почтальонов. Установлено 730 радиоточек, в том числе 370 квартирных. Открыто 5-е отделение связи в 21-м квартале институтской части города. План 1973 года по основным показателям и социалистические обязательства городской узел связи выполнил. По плану на 1974 год предусмотрен рост объема

продукции на 7 процентов, прибыли — на 8,5 процента.

Дубненская горэлектросеть план 1973 года по основным технико-экономическим показателям выполнила. Капитальный ремонт электрохозяйства закончен к 25 сентября. План 1974 года предусматривает сокращение потерь электроэнергии, увеличение прибыли на 2,3 процента в сравнении с 1973 годом.

Газовое хозяйство города представляет две службы: газораздаточная станция обеспечивает население города и области жидким газом; эксплуатационная служба ведет профилактику и ремонт газовых сетей и внутриквартирного газового оборудования. Оба коллектива выполняют плановые задания.

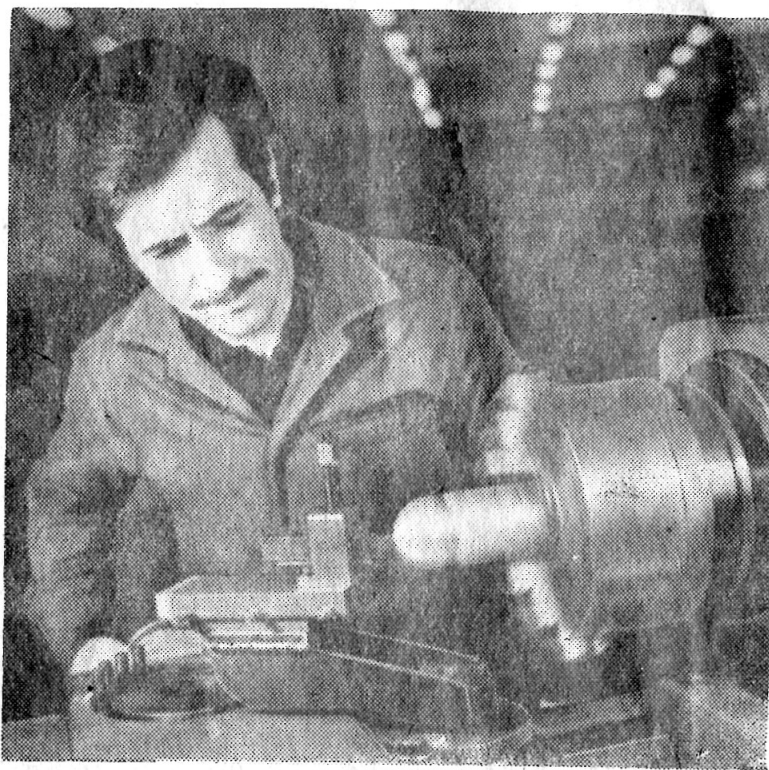
По плану на 1974 год рост объема выполняемых работ к 1973 году составит: по газораздаточной станции 103 процента, по службе эксплуатации 105 процентов.

В девяти общеобразовательных школах города обучается 7114 человек. В 1973 г. среднюю школу окончило 442 человека. В 1973 году отдел народного образования выполнил все основные показатели народно-хозяйственного плана. В 9-е классы вместо 490 человек по плану приняты 516 человек, или 74 процента от количества учащихся, окончивших 8 классов. Сократился отсев учащихся, уменьшилось количество учащихся, оставленных на второй год. В 1973 году большую работу по комплектованию вечерних школ провели предприятия и педагогические коллективы. В результате план комплектования ШРМ выполнен на 108 процентов.

По плану на 1974-1975 учебный год в девяти общеобразовательных школах города должно обучаться 6963 человека, в школах работающей молодежи — 570 человек.

Решения Пленума ЦК КПСС и сессии Верховного Совета СССР вдохновляют советских людей на новые свершения, достижение высоких рубежей в четвертом году пятилетки. Трудящиеся нашего города вносят достойный вклад в дело выполнения заданий и социалистических обязательств 1974 года. Как и все советские люди, дубненцы уверенно поступают по пути, начертанному XXIV съездом партии, они полны решимости претворить в жизнь планы родной партии.

С Новым годом, дорогие товарищи!



Творческий подход к выполнению производственных заданий, инициатива и поиск в работе отличают токаря механических мастерских Отдела новых методов ускорения Александра Владимировича Цепковского. Предложенное и изготовленное им приспособление для обработки шаровых и сферических поверхностей позволило снизить трудоемкость этой операции и повысить качество обработки деталей. Фото П. Печенова.

## Такой был 10-й класс...

В школе № 9 есть традиция, по которой каждый выпускник на выпускном вечере записывает на табличке свое заветное желание. Все таблички опускаются в ящик, а через пять лет они будут торжественно извлечены оттуда на вечере встречи.

Вот два ящичка, в которых хранятся мечты выпускников 1973 года. Какое искушение — заглянуть внутрь и увидеть, к чему стремились вчерашние десятиклассники. Но надо уважать чужие тайны, поэтому ограничимся пока беседой с классными руководителями вчерашних выпускников.

На верхнем этаже школы светились три окна, и с улицы было видно, как мальчишки и девочки развешивают пушистые гирлянды, разрисовывают окна. В вестибюле школы пахло хвоей, а перед учительской лежала огромная, влажно поблескивающая елка. Год назад вокруг елки так же сутились и десятиклассники. Они оставались в школе и после уроков, готовясь к своему последнему новогоднему празднику. Как началась их новая жизнь? Что они успели сделать за тот короткий промежуток времени, который отделяет их от выпускного вечера до 1 января 1974 года?

«Было в школе № 9 два десятых класса. Один из них — десятый «Б» — за активное участие в общественной жизни занесен в Почетную книгу школы. «Бэшники», как их называли, были вездесущими: оформляли школьные помещения, исторический кабинет, работали в библиотеке, выпускали литературную стенгазету, горячо спорили на диспутах и читательских конференциях. Иногда они говорили своим учителям в шутку: «Вы еще будете жалеть, когда мы уйдем!» Но Валентина Федоровна Ларина, их классный руководитель,

теперь воспринимает эти слова всерьез. И она и Пина Тихоновна Елиша, классный руководитель десятого «А», сейчас вспоминают всех, беспокоятся за их судьбы, подробно рассказывают при встречах, дают по старой памяти наставления...

А выпускники уже стали взрослыми, и разошлись их пути-дорожки. 23 из 65 учатся в институтах. Для большинства из них будущее уже ясно. Лена Бухарина учится в Рязанском радиотехническом, Таня Гребинник — в Московском медицинском, Пра Чивкина — в аэрационном, Женя Корчагин — в текстильном... Многие решили стать квалифицированными специалистами, поступили в техникум. В пищевом на кондитерском отделении учится Надя Волкова — она и на школьных «огоньках» любила демонстрировать свои кулинарные способности; в медицинском — Татьяна Осипова и Наташа Мокрушина, в фармацевтическом — Вера Копосова...

Многие из 65 устроились на работу — на разные предприятия, по разным специальностям. Начал свою трудовую деятельность Витя Касаткин, Сережа Лабутин, Таня Обушева, Саша Степаненко, Игорь Медведев... Многие ребята еще в школе увлеклись техникой, а сейчас эти увлечения помогают им в работе, ведь разве может быть хорошим рабочим человек неувлеченный? Нет, совсем неплохо начало большинство из них свою самостоятельную жизнь.

Шестидесят пять разных характеров, разных дорог, разных судеб... Пусть разных, но главное, чтобы все они помнили то, о чем писали в школьных сочинениях — что долг каждого быть полезным людям...

Е. МОЛЧАНОВ.

## Годовой план выполнили в ноябре

Новый, 1974 год, коллектив участка Управления отделочных работ встречает успехами в труде. Годовой план выполнен еще в ноябре. По итогам социалистического соревнования в I, II и III кварталах 1973 года наши отделочники завоевывали призовые места среди городских организаций и подразделений строительства.

Наши лучшие бригады штукатуров К. Е. Гвоздева (ныне бригада Н. А. Шенелева), маляров М. А. Коровина, столяров А. К. Запрягаева среди почти 100 бригад Управления отделочных работ занимали призовые места по итогам соцсоревнования. Бригады награждены почетными знаками «Победитель социалистического соревнования 1973 года».

О проделанной работе в 1973 году, об успехах и трудностях минувшего года и о планах на будущий год рассказывают начальник участка А. И. Порошков и бригадир маляров М. А. Коровина.

Порошков А. И. — начальник участка:

— С каждым годом растут требования к качеству отделочных ра-

бот, к своевременной сдаче объектов в эксплуатацию. Понимая это, отделочники стараются работать сегодня лучше, чем вчера.

Впервые в Дубне строятся высотные 14-этажные жилые дома. Не имея опыта работы на таких домах, нелегко пришлось и строителям, и монтажникам, и отделочникам. Но уже на втором доме, который вступит в эксплуатацию в ближайшие дни, учтены все упущения. Дом отделялся вдвое быстрее. Отлично трудились на этих объектах бригады Н. И. Глазова, Н. А. Шенелева, З. А. Рагушиной, П. Д. Лазарева, М. А. Коровиной, Г. М. Семеновой, В. А. Козел и многих других.

Немало сдано объектов в 1973 году, много еще предстоит сдать в 1974 году. Коллектив приложит все усилия, чтобы с честью справиться с поставленными перед ним задачами.

Хочется пожелать в новом году всем бригадам трудиться еще лучше, прорабам и мастерам — повысить чувство ответственности за свою работу, а строителям, монтажникам участкам — обеспечить ритмичную работу отделочникам в течение всего года.

Коровина М. А. — бригадир маляров:

— Все успехи, которых мы добились в прошлом году, я отношу за счет добросовестного отношения к делу всех работающих. Коллектив у нас сплоченный, дружный. Многие в нашей работе зависят от правильной расстановки рабочих, с учетом их индивидуальных особенностей.

Желательно, чтобы в новом году наша администрация проявила больше заботы о внедрении малой механизации, чтобы строители и монтажники готовили объекты в срок и более качественно.

Желаю членам бригады, всему коллективу отделочников здоровья, счастья и успехов в Новом году.

Материалы подготовила Т. МИХЕЕВА, ст. инженер отделочного участка.

## От всего сердца

поздравляем всех ветеранов труда с Новым годом, желаем здоровья и долгих лет жизни.

Совет ветеранов труда.

## Отмечены грамотами

Президиум ОМК в канун Нового года подвел итоги месячника по охране труда и пожарной безопасности, проводимого в Объединенном институте с 1 по 30 октября 1973 года.

В период месячника от подразделения ОНЯИ поступило 100 предложений. Наиболее активно прошел месячник в лабораториях высоких энергий и ядерных проблем.

Президиум ОМК решил: За активную организацию и проведение месячника по охране труда наградить почетными грамотами коллективы лабораторий ядерных проблем и высоких энергий.

Отметить большую работу, проведенную в дни месячника коллективами Лаборатории нейтронной физики и Центральных экспериментальных мастерских.

РИСУНКИ В НОМЕРЕ — ХУДОЖНИКА Ф. ИЛЬИНОЙ.





# ГОД МИРА, ДРУЖБЫ И ТРУДА

## 5 МИНУТ НА ИН- ТЕР- ВЬЮ

### Говорят ученые разных стран

\* **ДОВОЛЬНЫ ЛИ ВЫ 1973 ГОДОМ?**  
\* **ЧТО ПРИНЕС ОН ВАМ И ВАШИМ  
СООТЕЧЕСТВЕННИКАМ?**

С этими вопросами наши корреспонденты А. Гиршева и С. Кабанова обратились к руководителям и парторгам национальных групп стран-участниц ОИЯИ в Дубне.

**МАТЕЙ МАТЕЕВ. НРБ.**

\* 1973 год был хорошим, плодотворным для нас годом. Четыре наших сотрудника завершили важные этапы своих исследований и успешно защитили кандидатские диссертации. Это математик Любомир Александров и Стоян Бычваров, физик из ЛЯП Цветан Выхов и Александр Донков из ЛТФ.

Совсем недавно, накануне Нового года, еще один теоретик — Димитр Стоянов успешно защитил докторскую диссертацию.

Хотелось бы отметить, что проделанная работа и полученные болгарскими сотрудниками совместно с учеными из других стран-участниц результаты были встречены с большим интересом как на всесоюзных, так и на международных конференциях, поэтому можно сказать, что прошедший год оказался одним из наиболее «урожайных» для болгарских сотрудников в Объединенном институте.

Примечательно и то, что в минувшем году в нашей группе произошла, образно говоря, «смена поколений»: уехали на родину многие из тех, кто долгое время работал в Объединенном институте, и приехали новые, в большинстве своем молодые сотрудники, для которых первые серьезные шаги в науке будут связаны с Дубной. Вот эти две черты минувшего года мне кажутся самыми интересными и важными для нас.

\* Лично для меня 1973 год оказался на редкость насыщенным интересной работой и, увы, слишком быстротечным. Эта особенность сегодняшней жизни для нас, физиков, имеет особый смысл: с течением времени возникает все больше тем, задач, которые хотелось бы решить, непрерывно расширяется круг людей, с которыми ведется сотрудничество. И вполне понятно, что наступивший год мы встретили с большими планами и надеждами.

Новый год я встречал в Дубне уже дважды, теперь — в третий раз, но ни разу не почувствовал, что я не на родине. Этот зимний праздник очень по-домашнему встречают и у нас дома, и в Советском Союзе.

Мне бы хотелось пожелать доброго, веселого, плодотворного года всем жителям Дубны и особенно сотрудникам Института — нашим друзьям, с которыми мы работаем рука об руку, с которыми нас связывает крепкая дружба.

**ФАМ ЗУИ ХИЕН. ДРВ.**

\* Конечно, самым значительным делом в прошедшем году для всех вьетнамских сотрудников Института был день, когда мы узнали о прекращении войны во Вьетнаме. Можете представить, с какой радостью мы встретили это долгожданное известие, как у всех поднялось настроение, удвоились силы от того, что на нашей земле наступил мир и больше не надо

волноваться за судьбу своих близких и родных...

Вместе с нами разделяли нашу радость и советские друзья, коллеги из других социалистических стран. В Дубне мы чувствуем себя как дома, повседневная дружелюбная забота, поддержку, всестороннюю помощь всех сотрудников.

Вьетнамские сотрудники своим трудом стремятся внести достойный вклад в выполнение научной программы ОИЯИ. В этом году два вьетнамских физика стали кандидатами наук. Это Хоанг Зыонг Куан и Нгуен Конг Кхань.

Наша дружба с учеными разных стран укрепляется не только в совместной работе, в лабораториях, на научных конференциях — мы встречаемся на вечерах отдыха, на спортивных площадках. В 1973 году команда вьетнамских сотрудников завоевала первое место среди национальных групп в соревнованиях по волейболу.

В ближайшее время одна группа вьетнамских сотрудников ОИЯИ возвратится на родину, чтобы продолжать начатые в Дубне исследования, участвовать в восстановлении народного хозяйства страны.

\* Вроде бы, никаких особо выдающихся событий в моей жизни в минувшем году не произошло. Но все-таки он будет для меня особенно памятен потому, что в первый мирный год моей страны пошла в первый класс моя дочь. Я очень радуюсь, когда получаю от нее написанные красивым, аккуратным почерком письма, в которых она сообщает о своих школьных успехах, о том, что уже умеет готовить обед и помогает маме.

И хотя мы здесь находимся вдалеке от дома, где Новый год встречают по лунному календарю, для нас 31 декабря в Дубне — очень приятный праздник, его мы проводим в кругу друзей, и традиционное новогоднее вьетнамское деревце с белыми цветами нам заменяет маленькая зеленая елка.

От имени вьетнамских сотрудников я поздравляю с Новым годом всех наших друзей и еще раз благодарю за оказываемую нам помощь, желаю всем успехов и счастья.

**ПАЛ БОДОН. ВНР.**

\* Мне хотелось бы коротко остановиться на том, что действительно было самым главным в ушедшем году для венгерских сотрудников ОИЯИ. На основе решений партийных и правительственных органов Венгрии наша партийная организация в Дубне провела значительную работу по повышению результативности и эффективности работы венгерских специалистов в ОИЯИ.

С этой целью уже в начале 1973 года мы представили свои предложения в Академию наук ВНР, Госкомитет по атомной энергии и другие руководящие

органы страны. Этот вопрос был обсужден на разных уровнях, приняты решения, и уже сейчас можно говорить о первых результатах претворения их в жизнь, новом методе подбора сотрудников для работы в Дубне с учетом двухсторонних интересов.

\* Свою работу в качестве заместителя начальника международного отдела ОИЯИ я начал в середине 1972 года. Эта работа для меня была несколько отличной от той, которую я выполнял раньше. Атмосфера дружелюбия, доброжелательства и коллегиальности, которая царит в нашем отделе, помогла мне довольно быстро найти свое место в его деятельности. Поэтому 1973 год стал для меня годом уверенной и ответственной работы.

В минувшем году было много приятного и важного, даже трудно выделить что-то особенное. Хотя я закончил институт и аспирантуру в Советском Союзе, мне как-то до сих пор не удавалось побывать в старинных русских городах. Так что к одним из ярких впечатлений ушедшего года можно отнести впечатление от поездок во Владимир, Суздаль, Загорск...

Если говорить о пожеланиях на Новый год, то прежде всего мне хотелось бы пожелать дальнейших успехов в развитии и укреплении научных связей Института, в совершенствовании форм международного сотрудничества. Пусть и в дальнейшем процветают тот дух дружбы, та атмосфера интернационализма, которые царят в Дубне.

**ХОРСТ ЗОДАН. ГДР.**

\* Если отмечать особенности минувшего года, то в первую очередь надо сказать, что почти все научные сотрудники из ГДР, проработавшие в ОИЯИ по 6 и более лет, уже вернулись на родину. Многих из них я знаю лично и могу поэтому сказать, что им было нелегко расставаться с Дубной, с Институтом. Но именно «бывшие дубненцы», на мой взгляд, будут еще больше способствовать развитию и укреплению дальнейшего сотрудничества между институтами ГДР и ОИЯИ.

Большое внимание в прошедшем году сотрудники из ГДР уделяли обсуждению пятилетнего и перспективного планов развития ОИЯИ. Была создана специальная комиссия из представителей разных лабораторий, которые изучали отдельные вопросы пятилетнего плана с тем, чтобы внести по нему конкретные предложения.

В прошлом году еще более укрепились научные «позиции» наших сотрудников: физики-теоретики Вицорек и Робашик — в числе авторов работы, удостоившей премии ОИЯИ; работа радиохимика из ЛЯР Айхлера на конкурсе, проводимом в лаборатории, заняла 1 место.

Одной из главных задач, стоящих перед нашей группой в новом году, будет подготовка к 25-й годовщине со дня образования ГДР и к 30-летию освобождения страны от фашизма, которое будет отмечаться в 1975 году. Вся общественная работа, которая активно ведется нашей группой, направлена на укрепление дружбы народов разных стран, международного сотрудничества, интернациональной солидарности. На состоявшемся в конце 1973 года собрании парторганизации ГДР в ОИЯИ единогласно было принято решение о сборе средств в поддержку патриотов Чили.

\* Я приехал работать в Дубну, в ЛЯР, недавно, несколько месяцев назад (раньше был в Дубне в командировках), и это, пожалуй, самое значительное событие 1973 года для ме-

ня и всей моей семьи, особенно для детей, которых всегда радуют поездки, переезды, путешествия. Мои личные планы — это как можно больше, интенсивнее заниматься научной работой, в полной мере используя те уникальные возможности, которые предоставляются нам в Дубне.

Все члены нашей национальной группы желают своим коллегам из других стран больших творческих успехов в новом году, всем экспериментаторам, работающим на ускорителях, — всегда хорошего пучка частиц нужного сорта, желаемой энергии и интенсивности.

**ИОЗЕФ ТУЧЕК. ЧССР.**

\* Ответить кратко, чем был знаменателен 1973 год для нашей группы, конечно, не просто. И обычно при таких ответах люди ищут какие-то узловые точки, наиболее яркие события. Я бы сказал, что год ушедший был знаменателен тем, что все шло нормально. Хорошие результаты, с которыми подошли к концу 1973 года многие чехословацкие сотрудники ОИЯИ, создают уверенность в том, что наступивший год будет столь же успешным.

Мы надеемся, что со временем в Объединенном институте увеличится число молодых сотрудников из нашей страны, они смогут здесь быстрее расти и стать хорошими физиками.

\* Для меня самое важное в 1973 году — это то, что появилась возможность использовать преимущества разработанной нами методики в связи с тем, что в ЛВЭ на большом ускорителе ускорены альфа-частицы. Наш эксперимент, на мой взгляд, идет без срывов. Сейчас собираем экспериментальный статистический материал, и, наверное, будет над чем подумать, что обрабатывать, будет что докладывать и публиковать. А это очень важно — видеть результаты своей работы.

Я доволен и тем, что вся моя семья хорошо себя чувствует в Дубне, дети с большим удовольствием ходят в школу, не стоит в стороне от общественных дел жена. Все это создает атмосферу, которая способствует хорошему настроению, творческой работе.

И пусть Новый год будет спокойным годом в лучшем смысле этого слова, пусть он будет мирным годом. Хотелось бы, чтобы в этом году продолжались улучшаться международные отношения, чтобы люди на всей земле, во всех странах могли жить спокойно.

Дубне — городу, в котором уже много лет живу, я пожелал бы большего размаха во всем: в строительстве, в увеличении масштаба научных исследований, в сотрудничестве. Физикам — новых смелых оригинальных идей!

**О. ОТГОНСУРЭН. МНР.**

\* Минувший 1973 год для монгольских сотрудников был годом больших успехов, творческой работы и счастья.

Только за один этот год в Дубне защитили кандидатские диссертации почти столько специалистов из МНР, сколько за все годы существования ОИЯИ. Дирекция и коллектив ОИЯИ торжественно отметили 50-летний юбилей нашего земляка профессора Соднома, который в течение ряда лет занимал пост вице-директора ОИЯИ. Это было для нас очень радостным и приятным событием.

Много было хорошего в прошедшем году. Например, в одной из монгольских семей родился мальчик — коренной дубненец.

Монгольские сотрудники побывали не только в научных командировках, но и с удовольствием участвовали в экскурсиях, лучше узнали нашу страну...

\* Для меня лично этот год отмечен защитой кандидатской диссертации, а значит — завершением одного из сложных этапов работы. Интересной и успешной была командировка в Финляндию, откуда я доставил в Дубну часть метеорита «Марьялахти», весом 5 килограммов, необходимого для ведения важных исследований по поискам сверхтяжелых элементов.

Этот год был счастливым для всей нашей семьи. Очень хорошо чувствует себя в Дубне мой сын-пятиклассник. Кстати, именно здесь он впервые переступил порог школы. Он хорошо владеет русским языком, учит английский. Очень много читает. Есть у него успехи и в музыке — он занимается по классу скрипки. Педагог доволен им, но мне кажется, что ему надо быть более усердным. Хотя, дети есть дети: в их жизни мирно уживаются смывок и хоккейная клюшка.

Мне хотелось бы пожелать всем в 1974 году много успехов, счастья, веселья.

**БРОНИСЛАВ СЛОВИНСКИЙ. ПНР.**

\* Конечно, прошедший год, как и все другие, чем-то знаменателен. Но главное, пожалуй, это те результаты, которых достигает каждый человек на своем трудовом поприще. Могу сказать, что своими делами довольно большинство наших специалистов.

Результаты, полученные научными сотрудниками из Польши, нашли свое выражение в публикациях, докладах. Многие из них были представлены на международных конференциях, которые проводились ОИЯИ или с его участием.

1973 год был объявлен в нашей стране Годом польской науки, кульминационными пунктами его были два особенно значительных события: празднование 500-летия со дня рождения Николая Коперника и II конгресс польской науки.

В связи с этим наша национальная группа в Дубне проводила определенную работу, направленную на распространение знаний о развитии и достижениях польской науки.

Еще хочу добавить, что в прошлом году в Дубну прибыло несколько новых польских сотрудников. Радует, что они, в основном молодые специалисты, получили возможность работать в большом разностороннем творческом коллективе. Приехали, конечно, и опытные товарищи, которые смогут внести значительный вклад в работу коллектива ОИЯИ.

\* Минувший год был плодотворным и для сектора, которым я руковожу, в лаборатории высоких энергий. Серией научных публикаций мы завершили цикл подготовительных работ методического характера. В ближайшие месяцы мы надеемся получить интересные и важные физическую информацию. Работы эти весьма актуальны, они относятся к так называемой гамма-квантовой физике высоких энергий.

От имени нашей группы мне хотелось бы передать всем сотрудникам Объединенного института, читателям газеты «За коммунизм», всем нашим знакомым и незнакомым друзьям большой, сердечный новогодний привет и самые лучшие пожелания — крепкого здоровья, которое является залогом всех успехов в любом возрасте, много творческих волнений и радостей.





НОВОГОДНИЙ ВЫПУСК

«СТО ПУТЕЙ. СТО ДОРОГ»

X — 9999

В. Д. Акапьев, Б. И. Куприн, О. Н. Ломидзе, В. Л. Ломидзе, Е. П. Шабалин.

К вопросу о возможности проведения отпуска в конном походе

1973

—Дубна—

ЭПИГРАФ: «Надо бережно относиться к лошадям.»

(И.М. Матора. XX век н. э.)

ВВЕДЕНИЕ (лирическое)

К черту асфальтовый жребий!  
К дьяволу руль и педали!  
В жизнь на кобылах поедем —  
В самые дальние дали...

§1. ИДЕАЛЬНАЯ ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

«Еще не успевшее разогреться утреннее солнце гладит мягкие пушисто-зеленые бока гор. Я выхожу из прохладного воздуха палатки на согретый солнцем берег звонкой хрустальной речки, потягиваюсь, щупаю пальцами убегающую воду и мокрыми ладонями снимаю с лица сон. «Хорошо-то как!» Пальцы в рот — и в ответ на свой свист слышу подрагивание в упругой травянистой земле: это Титан легкой рысью бежит ко мне, надеясь получить сладкий кусок инеичного хлеба, вкус которого не может ослабить даже обильная ночная трапеза на горном алтайском лугу. Титан — жеребец ослепительно-белой масти, молодой, еще не подкованный, но весьма способный. Я подвожу Титана к речке. Он жадно втягивает большими мягкими губами холодную чистую воду... «Хорошо-то как!»

§ 2. ОПИСАНИЕ УСТАНОВКИ И МЕТОДИКА ЭКСПЕРИМЕНТА

Прибор, который был использован в описываемом эксперименте, называется «лошадью». Иногда его называют также

«копом», «кобылой», «жеребцом», «ласточкой», «заразой», «меринком». Один из авторов настоящей статьи работал с установкой КУКАРАЧА.

Лошадь, как правило, ничем не кормят — она питается самостоятельно, подложным кормом. Последний в избытке произрастает в горном Алтае, вот почему эксперимент был проведен именно там.

Лошадь оснащается «сбруей» и «седлом». «Сбруя» — это сложное сплетение кожаных ремешков, распутать которые невозможно. Я не останавливаясь на этой проблеме, она целиком лежит в компетенции топологов. «Седло» происходит от слова «сидеть», поэтому правильно писать «сидло». Однако я оставляю традиционное написание. Седла бывают кавалерийские, николаевские и... мягкие. Мягкое седло было только у одного участника эксперимента для компенсации недостатка мягкости на собственном теле.

Непосредственно эксперимент заключался в том, что исследователь взбирался на лошадь и двигался в неопределенном направлении до тех пор, пока лошадь или он сам не оказывались на земле. Последнее происходило значительно чаще первого, иногда даже в самом начале эксперимента.

§ 3. ОБСУЖДЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

Эксперимент продолжался 14 дней — с 10 по 23 августа 1973 года. Пятеро сотрудников Объединенного института ядер-

ных исследований, участвовавшие в нем, обнаружили, что:

- а) лошади, как правило, не брыкаются и не кусаются;
- б) лошади не скачут рысью и галопом, если того хочет всадник, и наоборот;
- в) максимум удовольствия от катания на лошадях приходится на момент слезания;
- г) из всех теоретических предположений справедливыми оказались только два: «Хорошо-то как!» и «Вода в реке действительно холодная».

ВЫВОДЫ

- 1. В принципе проведение отпуска в конном походе по Алтаю возможно, если:
  - а) позвонить 8 раз в Барнаул в совет по туризму;
  - б) написать 15 заявлений в разные инстанции;
  - в) просидеть 23 часа в приемной у предместкома;
  - г) уговорить... д) объяснить... е) доказать... ж) поплакать... и з) выиграть 500 рублей в «Спортлото».
- 2. На лошадях можно кататься не только по Алтаю.
- 3. Лучше вообще на них не кататься, но тем не менее...
- 4. Соорудить в Дубне ипподром.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Авторы выражают искреннюю благодарность всем лошадям, добровольно согласившимся участвовать в столь рискованном для них эксперименте, а также академику N за проявленный интерес к работе.

ТРУДНЫЕ ЗАДАЧИ ДЕДА-МОРОЗА

Декабрь — месяц предновогодних забот и хлопот. Много надо сделать, чтобы достойно завершить год уходящий и встретить с радостным чувством и благими надеждами приходящий ему на смену. Немало дел в эту пору и у Деда-Мороза. Шутка ли — сидеть целый год невесте где, коротать время, а потом выйти на люди во всем своем величии и блеске.

Сел он, объятый такими думами, на пахнувшей свежей смолой лавки и решил проверить самого себя, готов ли явиться по первому зову в края людные и шумные на торжества новогодние. Порывистый ветер развевал его пушистую бороду, и он испытывал приятные ощущения от этого ледяного воздуха. «А ведь теплее, побороли южные ветры мою декабрьскую суровость», — произнес вслух Дед-Мороз, глубоко вздохнув от печальных дум, — надо собраться и снежку подбросить, а то его заметно поубавилось вокруг. И холодку напустить надобно, а то — зима не зима».

Думал он так, прикидывал, а в силах своих не был уверен. И решил на всякий случай предпринять кое-какие меры предосторожности. «Может, микропорочку стоит положить, авось не помешает», — мелькнула у него мысль при взгляде на выдавшие виды валенки. — Оно если и захлодит, то беды не будет. А при потеплении подошва просто необходима».

Пришел он с такими мыслями на улицу Строителей, отыскал там в восьмом доме ремонтную мастерскую, обратился со своей просьбой. — Ну что ж, оставляйте, только выполним ваш заказ, в лучшем случае, через две недели, — ответили ему.

— А нельзя ли как-нибудь побыстрее, ведь до Нового года осталось несколько дней, а я дед... — и он тут же умолк, не желая быть опознанным раньше времени.

— Нам хоть дед, хоть бабка, — ответил тот же голос. — Всем в один срок.

— Но ведь зима, сезон, а вы две недели, — упрашивающим голосом продолжал Дед-Мороз.

— У нас с валенками вопрос не отрегулирован. Плата за них низкая, мастерам не выгодная. Даем в нагрузку...

Поняв безнадежность дальнейшей дискуссии, Дед-Мороз поспешил к выходу. Оказавшись в людском потоке, он вдруг почувствовал некоторую неловкость за свою

изрядно потрепанную шубу. Прогулки по лесным зарослям не прошли бесследно. «А если зайти мне в ателье и сдать в переделку, — подумал Дед-Мороз, читая вывеску возле широких окон дома. — Или, на худой конец, верх новый поставить».

— Меховые изделия в работу не принимаем, — еще с порога услышал он предупреждающий голос.

— Как же быть-то, холодно мне без шубы, а она, как видите, ремонта просит. Сделайте, прошу вас, — решив действовать более настойчиво, умолял гость.

Но уже очередная ответная фраза: «У нас и мастеров по меху нет» — убедила его в полной бесперспективности всех уговоров.

«С валенками и шубой не повезло, может быть, с шапкой удачнее будет», — тербя свою ушанку в руках, прикидывал Дед-Мороз, стоя на лестничной площадке, словно на развилке дорог.

И поспешил он в дом, в котором, судя по вывеске, ничего другого не бывает, кроме торговли.

— А из какого вы профсоюза? — вопросом на вопрос ответила ему добродушная хозяйка зала.

— Понимаете, я дед, — начал было откровенно Дед-Мороз, но опять вовремя спохватился и фразой умолк.

— Он, наверное, от звездочетов, — сострля оказавшийся рядом незнакомый молодой человек. — Только что на землю спустился. — И в «Спортлото», по всему видно, не играет, — поддакнул второй.

— Какой звездочет, какое лото? — развел руками Дед-Мороз, оглядываясь вокруг. — Мне шапку надо...

Но стоящие рядом бросили как бы мимоходом новые вопросы — с той же настойчивостью и извечностью: «А открыточку заполнил? В местком ее подал?..»

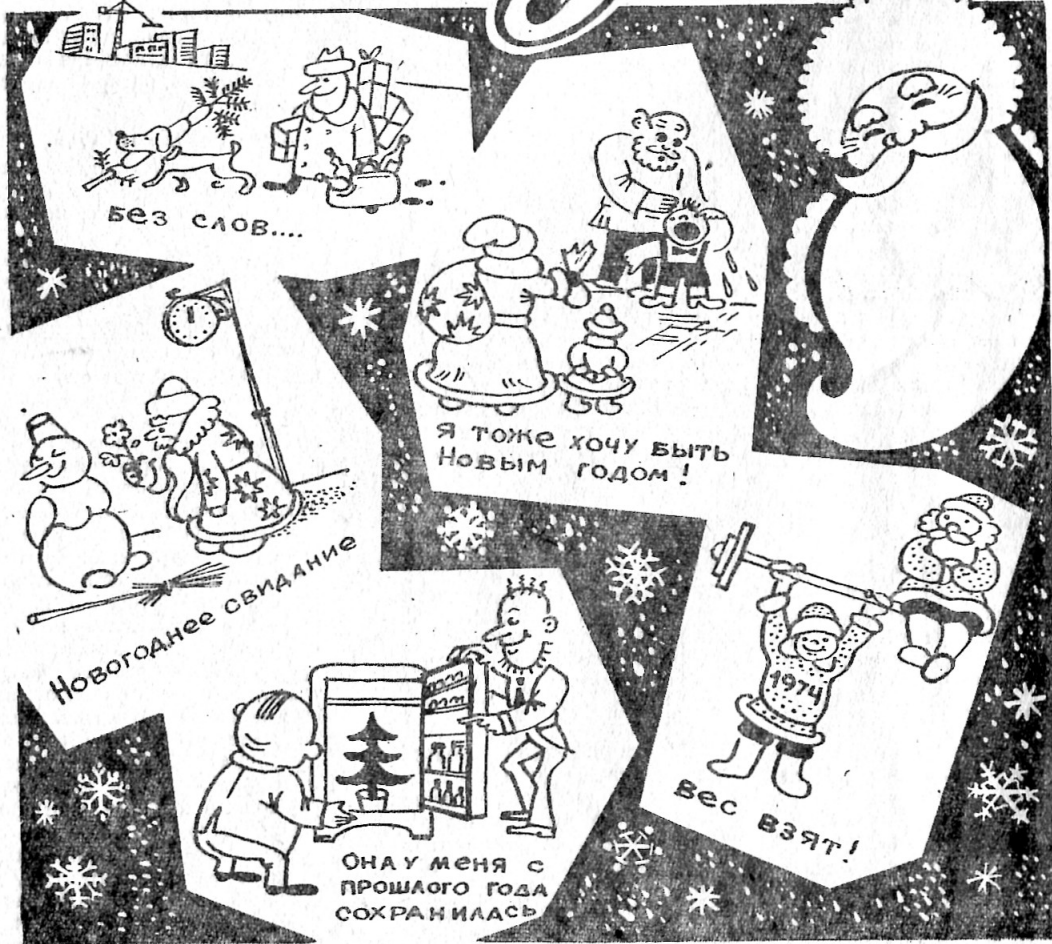
— Какую открыточку?.. Я в магазин пришел или на телеграф? — он обернулся, но рядом никого уже не было.

Тут Дед-Мороз на минуту задумался, а лотом вспомнил, что и в самом деле ему надо зайти на телеграф и справиться о Снегурочке, чтоб готовилась она к празднику.

В предновогодние дни мы вновь их увидели вместе.

Репортаж вел наш рабкор Дубняков Егор. При этом он использовал письма читателей газеты В. Соколова и А. Симонина.

Новогодние Чувбки



Веселые школьные каникулы

В ДОМЕ КУЛЬТУРЫ

Наступила прекрасная пора — зимние каникулы. У вас, дорогие ребята, будет очень много свободного времени. Не забывайте о том, что Дом культуры подготовил для вас интересную программу.

1 января в 14 часов вы сможете посмотреть сборник мультфильмов «Веселая карусель».

2 и 3 января на новогодние утренники приглашаются ученики 1—6-х классов. Время начала утренников — 10, 13, и 16 часов.

4 января ученики 7 и 8-х классов приглашаются на новогоднюю елку, которая начнется в 11 часов.

5 января в гости к ребятам из хоровой студии «Дубна» приезжает хореографический ансамбль «Понск» из г. Красноярска. Эти два известных детских коллектива встретятся на новогоднем вечере дружбы, который начнется в 18 часов.

6 января в 11 часов хореографический ансамбль «Понск» выступит с танцевальным репертуаром, а в 18 часов начнется новогодний бал старшеклассников.

7 января в 12 часов дети приглашаются на встречу «Ребятам о зверятах».

8 января в 12 часов для вас будет показан художественный фильм «Храбрый прогульщик» (производство ГДР).

9 января вы встретитесь с кинорежиссером, автором серии мультфильмов «Ну, погоди!» В. М. Котеночкиным. Он расскажет о том, как делалась седьмая серия этого сборника.

10 января в 11 часов мальши приглашаются на спектакль-сказку «Аленький цветочек», а в 14 часов — на сборник мультфильмов «Несмышленный воробей».

В БИБЛИОТЕКЕ ОМК

В каникулы в детском отделении будут устраиваться коллективные чтения и короткие беседы прямо у книжных полок. Кроме того: 5 января участники встречи с писателем Насибовым поедут в Москву на экскурсию в музей пограничников.

10 января в Доме культуры состоится утренник «Сказки русского леса», в программе которого беседа, обзор книг и литературная игра по произведениям Виталия Бианки, 80-летие которого будет отмечаться в феврале.

Следующий номер газеты выйдет во вторник, 8 января 1974 года.

Редактор В. И. СОЛОВЬЕВ